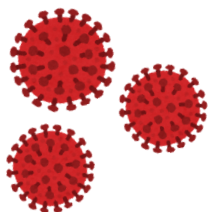


新型コロナウイルス サロン英語対応



新型コロナウイルスのサロン用英語訳

営業中の例:

お客様各位

お客様や従業員の健康に配慮したコロナウイルスのため、
施術中は可能な限りお客様の肌に触れないようにしています。
スタイリストが1日を通してサロンをより徹底的に洗浄および消毒できるように、
現在の洗浄、および消毒材料の供給を増やし、追加しています。
この大変な時期にご理解をお願いします。

ディアーカスタマーズ

Dear customers,

ドットウザコロナウィルスインコンシダレイショントウアワーカスタマーズアンドエンプロイーズヘルス

Due to the corona virus in consideration to our customers and employee's health,

ウィーウィルリフレインフロムタッチングアワーカスタマーズキンダリングプロシジャースウェンエバーポッシボ

we will refrain from touching our customer skin during procedures whenever possible.

ウィーアーインクリイシングアンドアディンクトウアワーキュレントサプライオブクリーニングアンドサニタイジング

We are increasing and adding to our current supply of cleaning and sanitizing

マテリアルズトゥエンシュアアワースタイリストツキャンクリーンアンドディスインフェクトザサロンイベンモア

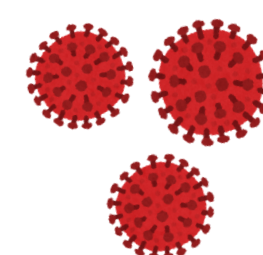
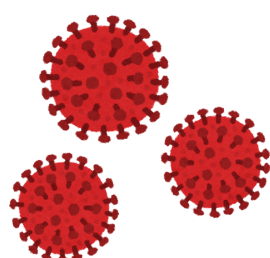
materials to ensure our stylists can clean and disinfect the salon even more

ソロリィー スルウアウト ザコースオブザディ

thoroughly throughout the course of the day.

ウィーアスクフォアユアアンダスタンディングダアーリングゼィースディフィカルトタイムズ

We ask for your understanding during these difficult times.



休業中のお知らせ例:

このような大変な時期にご支援いただきありがとうございます。
コロナウイルスのため一時休業中です。
すべてが安全とみなされたときに再び開く予定です。
私たちはお客さまとあなたの家族が安全で健やかであることを望みます。

サンキューフォアユアサポートダーリングディーズディフィカルトタイムズ

Thank you for your support during these difficult times.

アワーサロンイズテンポラリーリークリージングドゥトゥコロナウィルス

Our salon is temporarily closing due to the corona virus.

ウィーエクスペクトトゥオープンアゲインウェンエブリシングイズセーフ

We expect to open again when everything is safe.

ウィーホープユウアンドユアファミリーズステイセーフアンドヘルシィー

We hope you and your families stay safe and healthy.



新型コロナウイルス要チェックの単語や表現!

新型コロナウイルスは**coronavirus** コロナバイルスと言え伝わます。

Coronavirus Disease 2019や**COVID-19**（コビットー１９）とも呼ばれています。

マスクは、英語では**surgical mask**（サージカルマスク）と理解できるときもあります。

消毒剤**sanitizer**（サニタイザー） 消毒薬**disinfectant**（ディスインフェクタント）

消毒するを**sterilize**（ステラライズ）よく使います。

新型コロナウイルスのような感染症が世界各国に広がっている現象

The pandemic outbreak of coronavirus

（ザ・パンデミックアウトブレイクオブコロナウィルス）

どうか次のお客さまと、少なくとも2メートルほど離れてお掛けになってお待ち下さい。
プリースウェイトアンドシットウインアチェアーアットリーストウメーターズアウェイフロムアワーネクストクライアント
Please wait and sit in a chair at least 2 meters away from our next client.

手を開いてください。消毒剤を差し上げます。
プリースオープンユアハンズソォアイキャンギブユウサムサニタイザー
Please open your hands so I can give you some sanitizer.

扉を開けたままの施術開始となりますが、お寒い様であればお知らせくださいませ。
ザプロシージャーウィルビギンウィズザドアオープン、バットプリーズレットアスノウイフィツコールド
The procedure will begin with the door open, but please let us know if it is cold.

シャンプーボールに行ってください。本日は手早いサービスとさせていただきます。
その方がお客様にとって安全で、常に私たちの距離を保ちたいです。
プリーズゴートゥーザシャンプーボール。
Please go to the shampoo bowl.

ウィーウィルメイクイットアクイックサービストウデイ。
We will make it a quick service today.
イットイズセーフフォアアワーカスタマーズアンドウィーオールウェイズウィルキープアワーディスタンス
It is safe for our customers and we always will keep our distance.



このマスクを取り、安全のために施術の間は着用してください。

プリーズテイクディスアマスクアンドプットイットオントゥービーセーフダールリングユアサービス

Please take this a mask and put it on to be safe during your service.

この大変折にサロンにお越しいただき、有難う御座います。

私たちはサービス中に安全のために手袋を着用しています。

サンキューフォアカミングトゥアワーサロンダールリングディスディフィカルトタイム。

Thank you for coming to our salon during this difficult time,

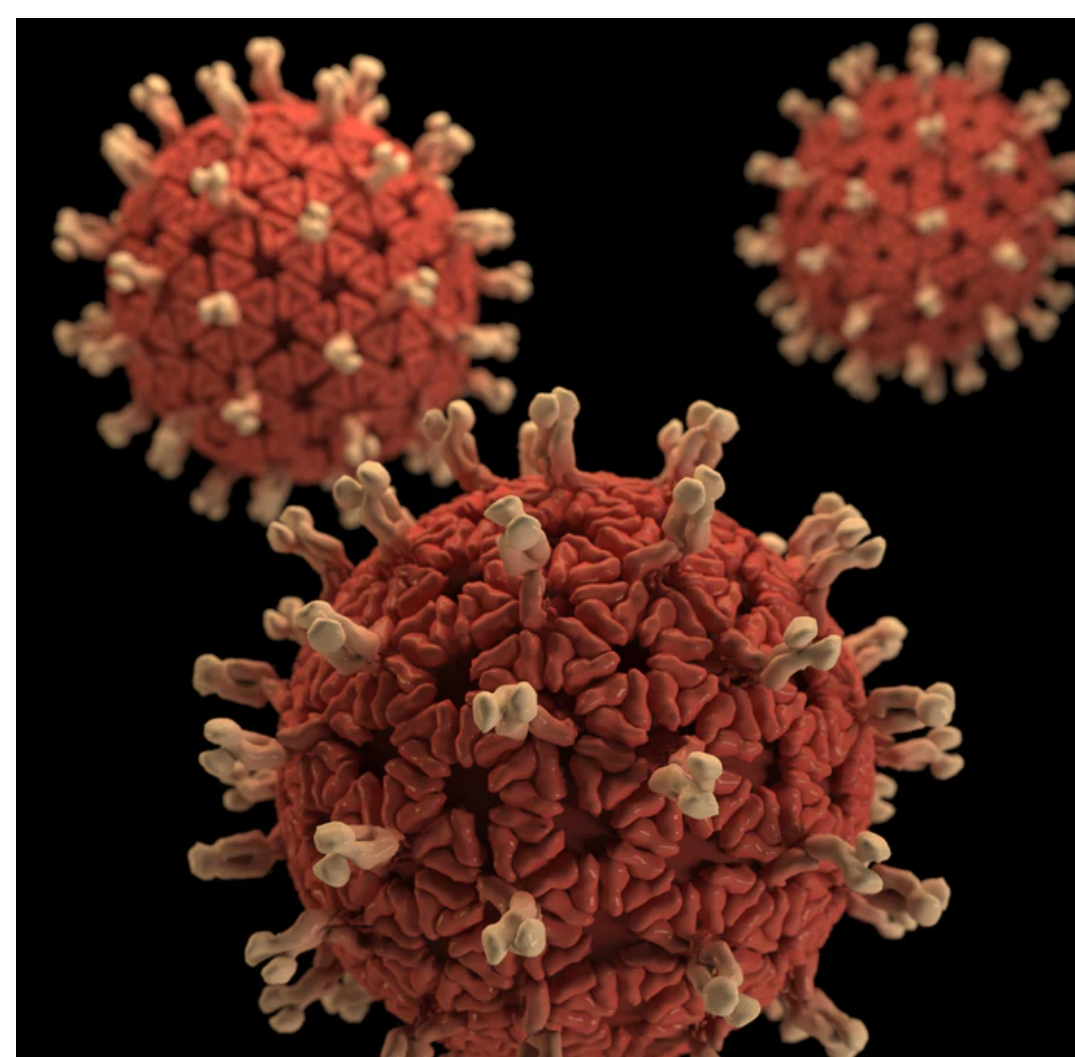
ウィーアーウェアリンググローブストゥビーセーフアワーサービス

we are wearing gloves to be safe during our service.

念のためにお伺いしております。熱や風邪のような症状はございませんか？

ウィーアーアスキングジャストインケース、ドゥーユーハブシンプトンズライクフィーバーオアコールド？

We are asking just in case; do you have symptoms like fever or cold?





@kc_beauty_japan

706 E 1st St. Los Angeles, CA 90012 USA